

## LE SÉNAT

Le mercredi 19 février 1986

La séance est ouverte à 14 heures, le Président étant au fauteuil.

Prière.

[Traduction]

### LE RÈGLEMENT SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS SUR LA QUESTION

**L'honorable Léopold Langlois:** Honorables sénateurs, j'ai l'honneur de déposer le sixième rapport du comité permanent des transports et des communications. Il s'agit du rapport final concernant le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses, pris par le décret C.P. 1985-147 du 17 janvier 1985.

(Sur la motion du sénateur Langlois, l'étude du rapport est inscrite à l'ordre du jour de la prochaine séance.)

[Français]

### LA JEUNESSE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ SÉNATORIAL SPÉCIAL

**L'honorable Jacques Hébert:** Honorables sénateurs, je suis vraiment fier, aujourd'hui, de déposer le rapport du comité spécial du Sénat sur la jeunesse, formé le 10 avril 1984 mais, qui avait été dissout au moment où furent déclenchées les dernières élections générales.

[Traduction]

Reconstitué le 11 décembre 1984, le comité a reçu 256 mémoires et des centaines de lettres; il a entendu 335 témoins dans 11 villes.

[Français]

Je crois sincèrement que notre rapport apportera une lueur d'espoir à un large secteur de notre jeunesse au bord de la désespérance.

[Traduction]

Ces 140 pages devraient susciter la volonté publique, puis la volonté politique nécessaire pour mettre fin au péril que court une grande partie de notre jeunesse—une situation que les membres de notre comité, dans un rapport unanime, ont qualifié d'intolérable, c'est-à-dire qu'elle ne doit pas être tolérée plus longtemps.

[Français]

Je voudrais remercier le vice-président, mon ami le sénateur Yuzyk qui a été un collaborateur loyal, attentif et combien efficace. Je voudrais remercier du fond du coeur tous les autres membres du comité pour l'effort considérable qu'ils ont fourni depuis le premier jour, pour leur contribution vraiment personnelle à la rédaction même du rapport, sans parler de nos excellents chercheurs, de notre greffier et des innombrables personnes qui nous ont aidés.

Honorables sénateurs, j'ai l'honneur de déposer le rapport du comité spécial du Sénat sur la jeunesse, intitulé: «Jeunesse: Un plan d'action».

Honorables sénateurs, je propose que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance du Sénat.

**Son Honneur le Président:** Est-ce d'accord, honorables sénateurs?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée.)

## PÉRIODE DES QUESTIONS

[Traduction]

### LES RELATIONS CANADO-AMÉRICAINES

LES NÉGOCIATIONS COMMERCIALES BILATÉRALES—LA PARTICIPATION DES PROVINCES—LA DÉCLARATION DU PREMIER MINISTRE DE L'ONTARIO

**L'honorable Allan J. MacEachen (leader de l'opposition):** Honorables sénateurs, j'aimerais savoir si l'on a attiré l'attention du leader du gouvernement sur une déclaration faite hier par le premier ministre de l'Ontario au sujet des entretiens sur le libre échange. Le leader du gouvernement est-il en mesure de faire des commentaires sur cette déclaration du premier ministre de l'Ontario qui me paraît assez importante?

**L'honorable Duff Roblin (leader du gouvernement):** Honorables sénateurs, je n'ai pas encore eu connaissance de cette déclaration.

**Le sénateur MacEachen:** Honorables sénateurs, je n'ai rien contre le fait que le leader du gouvernement n'en ait pas encore eu connaissance, mais je me demande si le gouvernement aurait pu jusqu'à présent envisager la proposition du premier ministre Peterson disant qu'il était temps que les provinces et le gouvernement fédéral s'unissent pour élaborer des propositions concrètes en vue des négociations commerciales et passer d'un débat de pure forme à quelque chose de plus concret. J'aimerais savoir si le gouvernement envisage ce genre de chose et s'il est favorable à cette déclaration du premier ministre de l'Ontario. Il semble significatif que l'Ontario souhaite participer de façon constructive aux négociations et soit à l'origine de la proposition. Jusqu'à présent, on avait généralement l'impression que le gouvernement de l'Ontario était assez réticent à participer à ces négociations commerciales. J'aimerais savoir si le leader du gouvernement peut déjà nous dire si le gouvernement s'attendait à ce genre de proposition.